

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 78

Volume 27

22 March 1984

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 731/84 of 21 March 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 732/84 of 21 March 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
★ Commission Regulation (EEC) No 733/84 of 20 March 1984 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods	5
★ Commission Regulation (EEC) No 734/84 of 21 March 1984 amending Regulation (EEC) No 2315/76 on the sale of butter from public storage	8
Commission Regulation (EEC) No 735/84 of 21 March 1984 amending for the second time Regulation (EEC) No 591/84 introducing a countervailing charge and suspending the preferential customs duty on imports of apples originating in Turkey	9
Commission Regulation (EEC) No 736/84 of 21 March 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	10
Commission Regulation (EEC) No 737/84 of 21 March 1984 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	11
Commission Regulation (EEC) No 738/84 of 21 March 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice	13
Commission Regulation (EEC) No 739/84 of 21 March 1984 fixing the maximum export refund for white sugar for the 35th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1880/83	15
Commission Regulation (EEC) No 740/84 of 21 March 1984 fixing the maximum export refund for raw sugar for the 27th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1882/83	16

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 731/84**of 21 March 1984****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2157/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 20 March 1984;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2157/83 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 March 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 March 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 March 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading, No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	94,85
10.01 B II	Durum wheat	133,65 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	94,40 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	77,02
10.04	Oats	81,48
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	64,01 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	8,77 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	80,12 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	147,76
11.01 B	Rye flour	148,05
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	220,81
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	157,40

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 732/84**of 21 March 1984****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2158/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 20 March 1984;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 March 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 March 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 50.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 March 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	8,25	8,25	8,25
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	6,56	6,56	6,56
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	1,18
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	11,68	11,68	11,68	11,68
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	8,72	8,72	8,72	8,72
11.07 B	Roasted malt	0	10,17	10,17	10,17	10,17

COMMISSION REGULATION (EEC) No 733/84**of 20 March 1984****establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3063/82⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of that Regulation provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex ;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in Regulation (EEC) No 1577/81 to the elements communicated to the Commission in accor-

dance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 March 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 March 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 323, 19. 11. 1982, p. 8.

ANNEX

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net							
				Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	07.01-13 } 07.01-15 }	07.01 A II	New potatoes	1 557	277,87	75,88	234,08	24,80	47 103	85,64	20,04
1.12	07.01-21 } 07.01-22 }	07.01 B I	Cauliflowers	6 071	1 083,22	295,83	912,52	96,71	183 622	333,87	78,13
1.14	07.01-23	07.01 B II	White cabbages and red cabbages	659	116,72	32,15	98,74	10,41	19 741	36,26	8,20
1.16	ex 07.01-27	ex 07.01 B III	Chinese cabbage	2 551	455,24	124,32	383,50	40,64	77 170	140,31	32,83
1.20	07.01-31 } 07.01-33 }	07.01 D I	Cabbage lettuce	4 271	762,16	208,14	642,05	68,04	129 197	234,91	54,97
1.22	ex 07.01-36	ex 07.01 D II	Endives	2 458	438,70	119,81	369,57	39,16	74 366	135,21	31,64
1.28	07.01-41 } 07.01-43 }	07.01 F I	Peas	7 130	1 272,09	347,41	1 071,62	113,57	215 638	392,08	91,75
1.30	07.01-45 } 07.01-47 }	07.01 F II	Beans (of the species Phaseolus)	8 296	1 480,24	404,25	1 246,97	132,15	250 922	456,24	106,76
1.32	ex 07.01-49	ex 07.01 F III	Broad beans	1 559	278,18	75,97	234,34	24,83	47 157	85,74	20,06
1.40	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Carrots	1 444	257,63	70,35	217,03	23,00	43 672	79,40	18,58
1.50	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radishes	4 219	752,77	205,58	634,14	67,20	127 605	232,01	54,29
1.60	07.01-63	ex 07.01 H	Onions (other than sets)	1 419	253,24	69,16	213,34	22,61	42 929	78,05	18,26
1.70	07.01-67	ex 07.01 H	Garlic	5 850	1 043,85	285,07	879,35	93,19	176 948	321,73	75,29
1.74	ex 07.01-68	ex 07.01 IJ	Leeks	897	159,65	43,71	134,75	14,19	27 018	49,30	11,27
1.80		07.01 K	Asparagus :								
1.80.1	ex 07.01-71		— green	24 157	4 310,02	1 177,07	3 630,82	384,79	730 612	1 328,44	310,87
1.80.2	ex 07.01-71		— other	27 245	4 830,67	1 332,63	4 075,23	430,00	811 466	1 498,21	336,24
1.90	07.01-73	07.01 L	Artichokes	2 882	514,26	140,44	433,22	45,91	87 174	158,50	37,09
1.100	07.01-75 } 07.01-77 }	07.01 M	Tomatoes	2 857	509,73	139,20	429,40	45,50	86 407	157,11	36,76
1.110	07.01-81 } 07.01-82 }	07.01 P I	Cucumbers	3 170	565,68	154,49	476,54	50,50	95 892	174,35	40,80
1.112	07.01-85	07.01 Q II	Chantarelles	44 408	7 965,69	2 210,49	6 651,74	700,33	1 317 180	2 474,71	549,40
1.118	07.01-91	07.01 R	Fennel	1 863	332,44	90,79	280,05	29,68	56 355	102,46	23,97
1.120	07.01-93	07.01 S	Sweet peppers	5 169	922,26	251,87	776,92	82,33	156 336	284,26	66,52
1.130	07.01-97	07.01 T II	Aubergines (Solanum melongena L.)	3 709	661,85	180,75	557,55	59,09	112 194	203,99	47,73
1.140	07.01-96	07.01 T I	Vegetable marrows (including courgettes) (Cucurbita pepo L. var. medullosa Alef.)	2 909	519,13	141,77	437,32	46,34	88 001	160,00	37,44
1.150	ex 07.01-99	ex 07.01 T III	Celery stalks and leaves	2 795	498,67	136,18	420,08	44,52	84 532	153,70	35,96
1.160	ex 07.06-90	ex 07.06 B	Sweet potatoes, fresh, whole	4 101	731,69	199,82	616,39	65,32	124 033	225,52	52,77
2.10	08.01-31	ex 08.01 B	Bananas, fresh	2 439	435,25	118,86	366,66	38,85	73 782	134,15	31,39
2.20	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Pineapples, fresh	3 014	533,71	147,70	450,27	47,65	89 453	165,59	37,38
2.30	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Avocados, fresh	6 927	1 235,92	337,53	1 041,15	110,34	209 507	380,93	89,14
2.40	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Mangoes and guavas, fresh	9 893	1 765,09	482,05	1 486,94	157,58	299 209	544,03	127,31
2.50		08.02 A I	Sweet oranges, fresh :								
2.50.1	08.02-02 } 08.02-06 } 08.02-12 } 08.02-16 }		— Sanguines and semi-sanguines	1 636	291,97	79,73	245,96	26,06	49 494	89,99	21,05

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net							
				Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
2.50.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17		— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	1 351	241,08	65,84	203,09	21,52	40 868	74,30	17,38
2.50.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— others	847	151,11	41,26	127,30	13,49	25 616	46,57	10,89
2.60		ex 08.02 B	Mandarins including tangerines and satsumas, fresh, clementines, wilkings and other similar citrus hybrids, fresh :								
2.60.1	08.02-29	ex 08.02 B II	— Monreales and satsumas	1 962	350,17	95,63	294,99	31,26	59 360	107,93	25,25
2.60.2	08.02-31	ex 08.02 B II	— Mandarins and wilkings	1 869	333,59	91,10	281,02	29,78	56 549	102,82	24,06
2.60.3	08.02-28	ex 08.02 B I	— Clementines	2 398	427,98	116,88	360,53	38,21	72 549	131,91	30,86
2.60.4	08.02-34 08.02-37	ex 08.02 B II	— Tangerines and others	2 753	491,20	134,15	413,80	43,85	83 267	151,40	35,42
2.70	ex 08.02-50	ex 08.02 C	Lemons, fresh	1 210	215,91	58,96	181,89	19,27	36 601	66,55	15,57
2.80		ex 08.02 D	Grapefruit, fresh :								
2.80.1	ex 08.02-70		— white	1 547	276,08	75,40	232,58	24,64	46 801	85,09	19,91
2.80.2	ex 08.02-70		— pink	3 052	544,52	148,71	458,71	48,61	92 305	167,83	39,27
2.90	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Table grapes	6 916	1 234,01	337,01	1 039,54	110,17	209 182	380,34	89,00
2.95	08.05-50	08.05 C	Chestnuts	3 193	566,65	156,35	477,79	50,45	94 722	175,75	39,56
2.100	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Apples	2 458	438,65	119,79	369,52	39,16	74 358	135,20	31,63
2.110	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Pears	3 085	550,55	150,35	463,79	49,15	93 327	169,69	39,71
2.115	08.06-50	08.06 C	Quinces	2 490	446,25	125,14	374,16	39,60	74 342	140,86	34,77
2.120	08.07-10	08.07 A	Apricots	7 081	1 254,09	345,42	1 060,93	111,92	212 107	389,66	88,10
2.130	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Peaches	11 502	2 056,09	560,47	1 726,63	182,43	348 887	632,37	146,30
2.140	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nectarines	12 368	2 206,76	602,66	1 859,00	197,01	374 078	680,17	159,16
2.150	08.07-51 08.07-55	08.07 C	Cherries	4 080	732,78	203,58	612,17	64,66	120 536	227,85	52,11
2.160	08.07-71 08.07-75	08.07 D	Plums	7 413	1 322,68	361,22	1 114,24	118,08	224 214	407,67	95,40
2.170	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Strawberries	13 825	2 466,66	673,65	2 077,95	220,22	418 135	760,27	177,91
2.175	08.08-35	08.08 C	Fruit of the species Vaccinium myrtillus	7 285	1 306,73	362,62	1 091,18	114,88	216 076	405,96	90,12
2.180	08.09-11	ex 08.09	Water melons	567	100,79	27,87	85,12	8,98	16 894	31,23	7,10
2.190	08.09-19	ex 08.09	Melons (other than water melons)	5 514	983,88	268,70	828,83	87,84	166 783	303,25	70,96
2.195	ex 08.09-90	ex 08.09	Pomegranates	6 358	1 134,35	309,79	955,60	101,27	192 290	349,63	81,81
2.200	ex 08.09-90	ex 08.09	Kiwis	17 134	3 056,97	834,86	2 575,23	272,92	518 202	942,22	220,49
2.205	ex 08.09-90	ex 08.09	Medlars	3 040	544,55	151,99	455,95	48,11	89 991	170,83	37,77

COMMISSION REGULATION (EEC) No 734/84**of 21 March 1984****amending Regulation (EEC) No 2315/76 on the sale of butter from public storage**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1600/83 ⁽²⁾, and in particular
Article 6 (7) thereof,

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC)
No 2315/76 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 3294/80 ⁽⁴⁾, lays down that the product put up for
sale must have been put into storage by the interven-
tion agency before 1 February 1980;

Whereas, in view of the development of stocks, these
sales should be extended to butter taken into storage
before 1 February 1983;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 2315/76, '1
February 1980' is hereby replaced by '1 February
1983'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 March 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 56.

⁽³⁾ OJ No L 261, 25. 9. 1976, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 344, 19. 12. 1980, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 735/84**of 21 March 1984****amending for the second time Regulation (EEC) No 591/84 introducing a countervailing charge and suspending the preferential customs duty on imports of apples originating in Turkey**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2004/83⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 591/84 of 7 March 1984⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 680/84⁽⁴⁾, introduced a countervailing charge and suspended the application of the preferential customs duty on imports of apples originating in Turkey;

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a

charge introduced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas, if those conditions are taken into consideration, the countervailing charge on the import of apples originating in Turkey must be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 591/84, '23,95 ECU' is replaced by '41,18 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 March 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 March 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 21. 7. 1983, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 66, 8. 3. 1984, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 16. 3. 1984, p. 66.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 736/84
of 21 March 1984
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and
in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1789/83⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 728/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1789/83 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regu-
lation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 March
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 March 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1983, p. 48.
⁽⁴⁾ OJ No L 77, 21. 3. 1984, p. 19.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 March 1984 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	43,59
	B. Raw sugar	36,97 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 737/84**of 21 March 1984****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 last on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 652/84⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 652/84 to the information known to the Commission that the export

refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 652/84 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 March 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 March 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 72, 15. 3. 1984, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 March 1984 altering the export refunds on white sugar
and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	37,21	
	(b) Other	37,80	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,3721
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	34,23 ⁽¹⁾	
	(b) Other raw sugar	32,32 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 738/84

of 21 March 1984

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 174/84⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 508/84⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 729/84⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 414/83 of 21 February 1983⁽⁹⁾ amended Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within sub-heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 20 March 1984;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 414/83, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 508/84 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 March 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 March 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 58, 29. 2. 1984, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 77, 21. 3. 1984, p. 20.

⁽⁹⁾ OJ No L 51, 24. 2. 1983, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 March 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 D ⁽²⁾	153,89	147,85
11.02 A IV ⁽²⁾	153,89	147,85
11.02 B I a) 2 aa)	86,80	83,78
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	150,87	147,85
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	150,87	147,85
11.02 C IV ⁽²⁾	134,44	131,42
11.02 D IV ⁽²⁾	86,80	83,78
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	86,80	83,78
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	170,32	164,28
11.02 F IV ⁽²⁾	153,89	147,85

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 739/84**of 21 March 1984****fixing the maximum export refund for white sugar for the 35th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1880/83**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1880/83 of 8 July 1983 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar ⁽³⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1880/83, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 35th partial invitation to

tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 35th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1880/83 is hereby fixed at 39,980 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 March 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 March 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 740/84**of 21 March 1984****fixing the maximum export refund for raw sugar for the 27th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1882/83**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1882/83 of 8 July 1983 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of raw sugar⁽³⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1882/83, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 27th partial invitation to

tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 27th partial invitation to tender for raw sugar issued under Regulation (EEC) No 1882/83 is hereby fixed at 33,890 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 March 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 March 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 15.

